

Josua 15



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und das Los^{H1486} fiel^{H19611} für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Juda^{H3063}, nach ihren Geschlechtern, nach der Grenze^{H1366} Edoms^{H123} hin, der Wüste^{H4057} Zin^{H6790}, gegen Mittag, im äußersten^{H7097} Süden^{H8486}. [?]^{H4940} [?]^{H413} [?]^{H5045} **2** Und ihre Südgrenze^{H1366} H5045 war^{H1961} vom^{H4480} Ende^{H7097} des Salzmeeres^{H3220} H4417, von^{H4480} der Zunge^{H3956}, die sich nach Süden^{H5045} wendet^{H6437}; **3** und sie lief^{H3318} aus^{H3318} südwärts von der Anhöhe^{H4610} Akrabbim^{H4610} und ging^{H5674} hinüber^{H5674} nach Zin^{H6790}, und sie stieg^{H5927} hinauf^{H5927} südlich^{H4480} H5045 von Kades-Barnea^{H6947} und ging^{H5674} hinüber^{H5674} nach Hezron^{H2696}, und sie stieg^{H5927} hinauf^{H5927} nach Addar^{H146} und wandte^{H5437} sich nach Karka^{H7173}, [?]^{H4480} H413 [?]^{H5045} **4** und sie ging^{H5674} hinüber nach Azmon^{H6111} und lief^{H3318} aus^{H3318} an dem Bach^{H5158} Ägyptens^{H4714}, und der Ausgang der Grenze^{H1366} war^{H1961} nach dem Meer^{H3220} hin. Das^{H2088} soll eure Südgrenze^{H1366} H50452 sein^{H1961}. [?]^{H8444}

5 Und die Grenze^{H1366} nach Osten^{H6924} war das Salzmeer^{H3220} H4417 bis^{H5704} an das Ende^{H7097} des Jordan^{H3383}. – Und die Grenze^{H1366} an der Nordseite^{H6828} H6285 war von^{H4480} der Meereszunge^{H3220} H3956 an, vom^{H4480} Ende^{H7097} des Jordan^{H3383}, **6** und die Grenze^{H1366} stieg^{H5927} hinauf^{H5927} nach Beth-Hogla^{H1031} und ging^{H5674} hinüber^{H5674} nördlich^{H4480} H6828 von Beth-Araba^{H1026}, und die Grenze^{H1366} stieg^{H5927} hinauf^{H5927} zum Stein^{H68} Bohans^{H932}, des Sohnes^{H1121} Rubens^{H7205}; **7** und die Grenze^{H1366} stieg^{H5927} von dem Tal^{H6010} Achor^{H5911} hinauf^{H5927} nach Debir^{H1688}, und sie wandte^{H6437} sich nördlich^{H6828} nach^{H413} Gilgal^{H15373}, das^{H834} der Anhöhe^{H4608} Adummim^{H131} gegenüber^{H5227} liegt, die^{H834} südlich^{H4480} H5045 von dem Bach^{H5158} ist; und die Grenze^{H1366} ging^{H5674} hinüber^{H5674} zum^{H413} Wasser^{H4325} En-Semes^{H5885}, und ihr Ausgang war^{H1961} nach En-Rogel^{H5883} hin; [?]^{H4480} [?]^{H8444} [?]^{H413} **8** und die Grenze^{H1366} stieg^{H5927} das Tal^{H1516} des Sohnes^{H1121} Hinnoms^{H2011} hinauf^{H5927}, nach der Südseite^{H3802} H5045 der Jebusiter^{H2983}, das^{H1931} ist Jerusalem^{H3389}; und die Grenze^{H1366} stieg^{H5927} zu dem Gipfel^{H7218} des Berges^{H2022} hinauf^{H5927}, der^{H834} vor^{H5921} dem Tal^{H1516} Hinnom^{H2011}, nach Westen^{H3220}, am^{H834} Ende^{H7097} der Talebene^{H6010} der Rephaim^{H7497}, nach Norden^{H6828} liegt; [?]^{H413} [?]^{H413} **9** und die Grenze^{H1366} zog^{H8388} sich herum^{H8388} von dem Gipfel^{H7218} des Berges^{H2022} nach der Quelle des Wassers Nephtoch^{H5318}, und lief^{H3318} nach den Städten^{H5892} des Gebirges^{H2022} Ephron^{H6085} hin; und die Grenze^{H1366} zog^{H8388} sich herum^{H8388} nach Baala^{H1173}, das^{H1931} ist Kirjat-Jearim^{H7157}; [?]^{H4480} [?]^{H413} [?]^{H4599} H4325 [?]^{H413} **10** und von^{H4480} Baala^{H1173} wandte^{H5437} sich die Grenze^{H1366} nach Westen^{H3220} nach dem Gebirge^{H2022} Seir^{H8165} und ging^{H5674} hinüber^{H5674} nach der Nordseite^{H3802} H6828 des Berges^{H2022} Jearim^{H32974}, das^{H1931} ist Kesalon^{H3693}, und sie stieg^{H3381} hinab^{H3381} nach Beth-Semes^{H1053} und ging^{H5674} hinüber^{H5674} nach Timna^{H8555}, [?]^{H413} [?]^{H413} **11** und die Grenze^{H1366} lief^{H3318} nach der Nordseite^{H3802} H6828 von Ekron^{H6138} hin; und die Grenze^{H1366} zog^{H8388} sich herum^{H8388} nach Schikkeron^{H7942} und ging^{H5674} hinüber^{H5674} nach dem Berg^{H2022} von Baala^{H1173}, und sie lief^{H3318} aus^{H3318} bei Jabneel^{H2995}, und der Ausgang der Grenze^{H1366} war^{H1961} nach dem Meer^{H3220} hin. [?]^{H413} [?]^{H8444}

12 Und die Westgrenze^{H3220} H1366 war das große^{H1419} Meer^{H3220} und das Angrenzende⁵. Das^{H2088} war die Grenze^{H1366} der Kinder^{H1121} Juda^{H3063} ringsum^{H5439} nach ihren Geschlechtern. [?]^{H1366} [?]^{H4940}

13 Und Kaleb^{H3612}, dem Sohn^{H1121} Jephunnes^{H3312}, gab^{H5414} er ein Teil^{H2506} inmitten^{H8432} der Kinder^{H1121} Juda^{H3063}, nach^{H413} dem Befehl^{H6310} des HERRN^{H3068} an Josua^{H3091}: die Stadt^{H7151} Arbas^{H7046}, des Vaters^{H1} Enaks^{H6061}, das^{H1931} ist Hebron^{H2275}. **14** Und Kaleb^{H3612} trieb^{H3423} von^{H4480} dort^{H8033} aus die drei^{H7969} Söhne^{H1121} Enaks^{H6061}, Scheschai^{H8344} und Achiman^{H289} und Talmai^{H8526}, Kinder^{H3211} Enaks^{H6061}. **15** Und von^{H4480} dort^{H8033} zog^{H5927} er hinauf^{H5927} gegen^{H413} die Bewohner^{H3427} von Debir^{H1688}, der Name^{H8034} von Debir^{H1688} war aber vorher^{H6440} Kirjat-Sepher^{H7158}. **16** Und Kaleb^{H3612} sprach^{H559}: Wer^{H834} Kirjat-Sepher^{H7158} schlägt^{H5221} und es einnimmt^{H3920}, dem gebe^{H5414} ich meine Tochter^{H1323} Aksa^{H5915} zur Frau^{H802}. **17** Da nahm^{H3920} es Othniel^{H6274} ein, der Sohn^{H1121} Kenas^{H7073}, ein Bruder^{H251} Kaleb^{H3612}, und er gab^{H5414} ihm seine Tochter^{H1323} Aksa^{H5915} zur Frau^{H802}. **18** Und es geschah^{H1961}, als sie einzog^{H935},

da trieb^{H5496} sie ihn an^{H5496}, ein Feld^{H7704} von^{H4480 H854} ihrem Vater^{H1} zu fordern^{H7592}. Und sie sprang^{H6795} von dem Esel^{H2543} herab^{H5921}. Und Kaleb^{H3612} sprach^{H559} zu ihr: Was^{H4100} ist dir? [?]^{H4480} **19** Und sie sprach^{H559}: Gib^{H5414} mir einen Segen^{H1293}; denn^{H3588} ein Mittagsland^{H776 H5045} hast du mir gegeben^{H5414}, so gib^{H5414} mir auch Wasserquellen^{H1543 H4325}! Da gab^{H5414} er ihr die oberen^{H5942} Quellen^{H1543} und die unteren^{H8482} Quellen^{H1543}.

20 Das^{H2063} war das Erbteil^{H5159} des Stammes^{H4294} der Kinder^{H1121} Juda^{H3063}, nach ihren Geschlechtern. [?]^{H4940}

21 Und die Städte^{H5892} am^{H4480} Ende^{H7097} des Stammes^{H4294} der Kinder^{H1121} Juda^{H3063}, gegen^{H413} die Grenze^{H1366} Edoms^{H123} hin im Süden^{H5045}, waren: Kabzeel^{H6909} und Eder^{H5740} und Jagur^{H3017}, **22** und Kina^{H7016} und Dimona^{H1776} und Adada^{H5735}, **23** und Kedesch^{H6943} und Hazor^{H2674} und Jitnan^{H3497}; **24** Siph^{H2128} und Telem^{H2928} und Bealot^{H1175}, **25** und Neu-Hazor^{H2675} und Kerijot-Hezron^{H7152 H2696}, das^{H1931} ist Hazor^{H2674}; **26** Amam^{H538} und Schema^{H8090} und Molada^{H4137}, **27** und Hazor-Gadda^{H2693} und Heschmon^{H2829} und Beth-Pelet^{H1046}, **28** und Hazar-Schual^{H2705} und Beerseba^{H884} und Bisjotja^{H964}; **29** Baala^{H1173} und Ijim^{H5864} und Ezem^{H6107}, **30** und El-Tolad^{H513} und Kesil^{H3686} und Horma^{H2767}, **31** und Ziklag^{H6860} und Madmanna^{H4089} und Sansanna^{H5578}, **32** und Lebaot^{H3822} und Schilchim^{H7978} und Ajin^{H5871} und Rimmon^{H7417}: aller^{H3605} Städte^{H5892} waren 29^{H6242 H8672} und ihre Dörfer^{H2691}.

33 In der Niederung^{H8219}: Eschtaol^{H847} und Zorha^{H6881} und Aschna^{H823}, **34** und Sanoach^{H2182} und En-Gannim^{H5873}, Tappuach^{H8599} und Enam^{H5879}, **35** Jarmut^{H3412} und Adullam^{H5725}, Soko^{H7755} und Aseka^{H5825}, **36** und Schaaraim^{H8189} und Aditaim^{H5723} und Gedera^{H1449} und Gederotaim^{H1453}. **14**^{H702 H6240} Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}. **37** Zenan^{H6799} und Hadascha^{H2322} und Migdal-Gad^{H4028}, **38** und Dilhan^{H1810} und Mizpe^{H4708} und Jokteel^{H3371}, **39** Lachis^{H3923} und Bozkat^{H1218} und Eglon^{H5700}, **40** und Kabbon^{H3522} und Lachmas^{H39037} und Kitlich^{H3798}, **41** und Gederot^{H1450}, Beth-Dagon^{H1016} und Naama^{H5279} und Makkeda^{H4719}: **16** Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}. [?]^{H8337 H6240} **42** Libna^{H3841} und Eter^{H6281} und Aschan^{H6228}, **43** und Jiphtach^{H3316} und Aschna^{H823} und Nezib^{H5334}, **44** und Kehila^{H7084} und Aksib^{H392} und Marescha^{H4762}: **9**^{H8672} Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}. **45** Ekron^{H6138} und seine Tochterstädte^{H1323} und seine Dörfer^{H2691}. **46** Von^{H4480} Ekron^{H6138} an und westwärts, alle^{H3605} die^{H834} zur^{H5921} Seite^{H3027} von Asdod^{H795} lagen, und ihre Dörfer^{H2691}: [?]^{H3220} **47** Asdod^{H795}, seine Tochterstädte^{H1323} und seine Dörfer^{H2691}; Gaza^{H5804}, seine Tochterstädte^{H1323} und seine Dörfer^{H2691}, bis^{H5704} an den Bach^{H5158} Ägyptens^{H4714}, und das große^{H1419} Meer^{H3220} und das Angrenzende. [?]^{H1366} **48** Und im Gebirg^{H2022}: Schamir^{H8069} und Jattir^{H3492} und Soko^{H7755}, **49** und Danna^{H1837} und Kirjat-Sanna^{H7157}, das^{H1931} ist Debir^{H1688}, **50** und Anab^{H6024} und Eschemo^{H851} und Anim^{H6044}, **51** und Gosen^{H1657} und Holon^{H2473} und Gilo^{H1542}: **11**^{H259 H6240} Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}. **52** Arab^{H694} und Duma^{H1746} und Eschhan^{H824}, **53** und Janum^{H3241} und Beth-Tappuach^{H1054} und Apheka^{H664}, **54** und Humta^{H2547} und Kirjat-Arba^{H7153}, das^{H1931} ist Hebron^{H2275}, und Zior^{H6730}: **9**^{H8672} Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}. **55** Maon^{H4584}, Karmel^{H3760} und Siph^{H2128} und Juta^{H3194}, **56** und Jisreel^{H3157} und Jokdeam^{H3347} und Sanoach^{H2182}, **57** Kajin^{H7014}, Gibeaa^{H1388} und Timna^{H8555}: **10**^{H6235} Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}. **58** Halchul^{H2478}, Beth-Zur^{H1049} und Gedor^{H1446}, **59** und Maarat^{H4638} und Beth-Anot^{H1042} und Eltekon^{H515}: **6**^{H8337} Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}. **60** Kirjat-Baal^{H7154}, das^{H1931} ist Kirjat-Jearim^{H7157}, und Rabba^{H7237}: **2**^{H8147} Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}.

61 In der Wüste^{H4057}: Beth-Araba^{H1026}, Middin^{H4081} und Sekaka^{H5527}, **62** und Nibschan^{H5044} und Ir-Hammelach^{H5898} und En-Gedi^{H5872}: **6**^{H8337} Städte^{H5892} und ihre Dörfer^{H2691}.

63 Aber die Jebusiter^{H2983}, die Bewohner^{H3427} von Jerusalem^{H3389}, – die Kinder^{H1121} Juda^{H3063} vermochten^{H3201} sie nicht^{H3808} auszutreiben; und die Jebusiter^{H2983} haben mit^{H854} den Kindern^{H1121} Juda^{H3063} in Jerusalem^{H3389} gewohnt^{H3427} bis^{H5704} auf diesen^{H2088} Tag^{H3117}. [?]^{H3423}

Fußnoten

1. Eig. wurde
2. d.h. zugleich die Südgrenze des Landes Kanaan (4. Mose 34,3–5)
3. Ein unbekannter Ort dieses Namens; wohl dasselbe wie Gellilot in Kap. 18,17

4. O. nach der Nordseite von Har-Jearim
5. d.h. die Küste; so auch V. 47
6. H. Kirjat-Arba; vergl. 1. Mose 23,2; 35,27
7. And.: Lachman
8. Salzstadt (am Toten Meer)